

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 14 FÉVRIER 1924.

Projet de loi portant création
du « Registre du commerce » ⁽¹⁾.

Ontwerp van wet tot instelling
van het « Handelsregister » ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. WAUWERMANS.

ART. 2.

Supprimer au 6° (*in fine*) les
mots « et à l'étranger ».

ART. 3.

1. Rédiger comme il suit le
1° a et b :

a) Des administrateurs et des commissaires des sociétés anonymes, en commandite par actions, coopératives et unions du crédit ;

« b) Des associés en nom collectif et des associés commandités ».

2. Supprimer au 4° (*in fine*) les
mots « et à l'étranger ».

AMENDEMENTEN DOOR DEN HEER WAUWERMANS INGEDIEND.

ART. 2.

In n° 6° (aan het slot), de
woorden : « in het buitenland » te
doen wegvallen.

ART. 3.

1. N° 1° a en b te doen luiden :

a) Van de beheerders en commissarissen van de naamloze vennootschappen, van de commanditaire vennootschappen op aandelen, van de coöperatieve vereenigingen en van de credietvereenigingen ;

b) Van de vennoten onder gemeenschappelijke naam en van de vennoten bij wijze van geldschieting.

2. In n° 4° (aan het slot), de
woorden : « in het buitenland » te
doen wegvallen.

(1) Projet de loi, n° 388, de 1922-1923.
Rapport, n° 115.

(1) Wetsontwerp, n° 388 van 1922-1923.
Verslag, n° 115.

ART. 5.

A rédiger comme suit .

Tout changement se rapportant aux faits dont les articles précédents prescrivent la déclaration, tout transport, cession ou cessation de l'établissement, *mise en liquidation de la société* doivent être déclarés par l'intéressé, ses ayants-droit, ou représentants.

En cas de transfert ou de cessation de commerce par suite de décès, les héritiers sont tenus d'en faire la déclaration.

Mention de la déclaration est faite en marge de l'immatriculation primitive.

ART. 6.

Ajouter un second alinéa ainsi rédigé :

Il en sera de même en ce qui concerne les décisions judiciaires visées à l'article 4 et les mentions modificatives reprises à l'article 6.

ART. 7^{bis} (nouveau).**Ajouter un article 7^{bis} ainsi conçu :**

Toute action intentée par un commerçant ou une société non inscrit au registre du commerce sera non recevable. Les modifications et changements dont la déclaration prescrite par l'article 5 n'aurait pas été opérée ne pourront être opposés aux tiers qui néanmoins pourront s'en prévaloir.

ART. 11.

1. Supprimer cet article.

ART. 5.

Te doen luiden als volgt :

Iedere wijziging, die betrekking heeft op de feiten waarvan de opgave bij de voorgaande artikelen is voorgeschreven, iedere overdracht, afstand of opheffing van de handelszaak, *het in liquidatie brengen der vennootschap* dienen door den belanghebbende, zijne rechthebbenden of *vertegenwoordigers* te worden opgegeven.

In geval van overdracht of opheffing van de handelszaak ten gevolge van overlijden, zijn de erfgenamen gehouden de opgave te doen.

Melding van de opgave wordt gemaakt op den kant van de eerste inschrijving.

ART. 6.

Een lid. 2 toe te voegen, luidende :

Evenzoo wat betreft de rechterlijke beslissingen bedoeld bij artikel 4 en de vermeldingen tot wijziging bedoeld bij artikel 6.

ART. 7^{bis} (nieuw).**Een artikel 7^{bis} toe te voegen, luidende :**

Vorderingen ingesteld door een handelaar of eene vennootschap, die in het handelsregister niet werden ingeschreven, zijn niet ontvankelijk. De wijzigingen en veranderingen, die niet werden opgegeven naar luid van artikel 5, kunnen aan derden niet tegengesteld worden; niettemin kunnen dezen zich daarop beroepen.

ART. 11.

1. Dit artikel te doen wegvallen.

2. Subsidiairement, supprimer *in fine*, la mention de l'article 10.

ART. 12.

Ajouter à l'article 12 un alinéa final ainsi rédigé :

Il fixe le montant des droits à percevoir à raison des inscriptions et modifications, sans que ceux-ci puissent dépasser 20 francs pour toute immatriculation soit principale, soit de succursale ou d'agence et 10 francs pour toute déclaration modificative.

2. Zoo niet, de vermelding van artikel 10 aan het slot te doen wegvallen.

ART. 12.

Eene slotalinea toe te voegen, luidende :

Hij bepaalt het bedrag der te innen rechten wegens de inschrijvingen en wijzigingen; deze rechten mogen echter niet hooger zijn dan 20 frank, voor elke inschrijving hetzij van de hoofdzak, hetzij van een filiaal of een bijkantoor, en 10 frank voor elke opgave van wijzigingen.

P. WAUWERMANS.
